



# VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam,  
3363. szám  
—  
4 oldal,  
20 bány  
—  
1955,  
december 16.  
péntek

Lapunk tartalmából:

- Két mexikói filmről (2. old.)
- Az örökké időszerű Beethoven (2. old.)
- Igy készülnek a II. pártkongresszusra a lippei iskolában (2. old.)
- A pártélet hírei — Szereik záloga (3. old.)
- Az új árcsökkentés nyomán (3. old.)
- Teljesítsék minden terményük a felvásárlási tervet Nagyszentmiklósról (3. old.)
- Közös szovjet—indiai nyilatkozat India és a Szovjetunió közötti gazdasági kapcsolatokról (4. old.)
- N. A. Bulganyin, N. Sz. Hruscsov és D. Nehru közös nyilatkozatának világvisszhangja (4. old.)

## Viruljon a szovjet és a burmai népek barátsága

A világ közvéleménye napjainkban lankadatlan figyelemmel kíséri Bulgariát, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének és Hruscsovnak, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége tagjának indiai és burmai utazását. Az emberek milliói világ-szerte ösztönösen értesülnek arról a valóban testvéri vendégszeretetéről és szíves fogadtatásáról, amelyben az indiai és a burmai népek a Szovjetunió kiváló államférfiit részesítik.

A Szovjetunió békeszerető, realista külpolitikáját helyeslik és támogatják az egész világ egyszerű emberei, üdvözlő az egész haladó emberiség. Ezt ismét szemléletesen és meggyőzően igazolta a szovjet vezetők indiai és burmai látogatása. A burmai egyöntetű véleménye szerint országuk eddig még soha nem fogadott külföldi vendégeket ilyen lelkesen, ilyen közvetlenséggel és elkötelezettséggel.

A rendkívül meleg fogadtatás, melyben a szovjet állam vezetőit Burmában részesítették, kifejezi a burmai nép mélyeseg elismerését a szovjet népi iránt, azért, mert a történelemben ő volt az első, aki lerakta magáról az elnyomás jarmát és megteremtette a legmagasabb társadalmi rendszert, mert kézzelfoghatóan megmutatta az egész világnak, mire képes a dolgozó nép, ha lelkéért, szabadságáért és függetlenségéért harcol. A burmai nép mélyeseg hű az évi szovjet népi iránt azokért a farsadalmi erőfeszítésekért, amelyeket a világban megvalósítottak, az államok és népek kölcsönös megértésének, barátságának megvalósításáért és fejlesztéséért tesz. Burma népének szilárd és tartós békére van szüksége, hogy felvirágoztassa gazdaságát, növelje jólétét és erősítse függetlenségét, ezért lelkesen harcol a békéért. És ez egyetért a Szovjetunió népeivel, ez teszi erőssé és termékenyvé a szovjet—burmai barátságot.

A szovjet—burmai barátság egyik életforrása az, hogy a szovjet emberek mindig önzetlenül és becsületesen közelednek a világ minden népéhez, s köztük a burmai néphez is. A szovjet állam tiszteltben tart minden országot, akár kicsiny, akár nagy országot, van szó, nem kényszeríti senkire társadalmi rendszerét és ideológiáját. Felajánlja segítségét, de semmilyen feltételhez sem köti, s nem akar semmilyen politikai kötelezettségvállalást kicsikarni. Teljesen új politika ez, mely elvileg különbözik az imperialista államok politikájától, amelyek számára más országok, különösen az elmaradt országok leigázása és módszeres kifosztása a maximális tökéletes profit megszerzésének egyik legfontosabb módszerül szolgál. Ime, ezért érez a szovjet nép iránt oly meleg barátságot Burma népe, mely sok évtizeden át nyögött a gyarmatosítók jármá alatt, és alaposan megismerte a gyarmatosítók imperialista politikájának minden pusztító következményét.

A szabadságszerető burmai nép a nemzeti függetlenségért vívott harcában a szovjet néppel mindig erkölcsi támogatást talált. A „New Times of Burma” című lap joggal írta: „Senki sem tagadhatja, hogy Szovjet-Oroszország közvetlenül és közvetve hozzájárult ahhoz, hogy sok

\*) Megjelent a „Tartós békéért, népi demokráciáért” 49. (370). számban.

(Folytatása a 3-ik oldalon)

## Kollektív gazdaság alakult Crisana faluban

Körösrájonban, a Zerind községhez tartozó Crisana faluban december 14-én jelentős esemény zajlott le. A faluban 12 dolgozó paraszt család a közös, nagyüzemi gazdaságok útjára lépett. Az alakuló közgyűlésen a kollektív gazdaságot kérvényező 12 család tagjain kívül, résztvevő számos meghívott is: a falu több évről évről gazdálkodó dolgozó parasztja, a mezőgazdasági társulás néhány tagja, a városi és a Pél községi kollektív gazdaságok, valamint az Avram Iancu mezőgazdasági társulás küldöttel, párt- és állami szervek képviselői.

Az ujonnan alakult kollektív gazdaság „A Román Munkáspárt II. kongresszusa” elnevezést kapta.

## Egy munkanap eredményei

A II. pártkongresszus megnyitását megelőző héten az eddigi legjelentősebb gyűléssel és szorgalommal folyik a munka városunk városaiban. A felajánlások teljesítése az utolsó tíz nap alatt vált a legidősebb és a legszorgosabb feladattá. Ezért a „Vörös Trió” gyár dolgozó az utolsó előtti hét első napján, december 12-én szép termelési eredményeket értek el. A Raschel osztályon 103, a harisnyaosztályon 107, a körkötő gépeknél pedig 109 százalékos teljesítést értek el. A globális termelési tervet 111,53 százalékban teljesítették.

Tervén felül ezen a napon 764 da-

rab pamut, 64 darab gyapjú kötöttáru és 6 kiló selyem-áru gyártottak. December 1-től 13-ig összesen 1218 darab pamut kötöttáru, 991 darab gyapjú kötöttáru és 128 kiló selyemáru készült tervén felül.

December 12-én különösen jól dolgozott Popa Emilia, a 105 százalékkal haladta túl normáját. Kohn Ferenc a körkötőgépeknél 11 százalékos tervteljesítést ért el. Dobinda Barbara, a harisnyaosztályon 172 százalékkal teljesítette napi normáját. A konfekció osztályon Német Mária érte el a legszebb teljesítményt: napi normáját 241 százalékkal haladta meg.

## A Román Népköztársaságot felvették az Egyesült Nemzetek Szervezetébe

NEWYORK. (Agerpres).

A Szovjetunió képviselője, A. A. Szoboljevnek javaslatára a Biztonsági Tanács ezera este újra összehívta, hogy ismét megvizsgálja az új tagok felvételének kérdését és így kiutal találjanak abból a szaktól, melybe a csanakajszekisták juttatták az ENSZ-t.

A. A. Szoboljev javaslatot terjesztett elő, mely a felvételt követően tizenhat ország együttes felvételét ajánlja. A szovjet küldött azt javasolta, hogy a Mongol Népköztársaság és Japán felvételi kérését az ENSZ következő ülészakán vizsgálják meg. A szovjet javaslat-tervezet nyolcan megszavazták és három tartózkodott a szavazástól. Nem szavaztak a 16 ország együttes felvétele mellett az Egyesült Államok, a Kuomintang, valamint Belgium képviselői.

Sajtótudósítók jelentése szerint abban a pillanatban, mikor kihirdették annak a szavazásnak kedvező eredményét, mely ajánlja a közgyűlésnek a 16 új tag felvételét, a Biztonsági Tanács termében tapsvihar tört ki. A Biztonsági Tanács kedvező döntése után azonnal

összeült az ENSZ közgyűlése és elfogadta a 16 ország felvételét az Egyesült Nemzetek Szervezetébe. Ez országok között szerepel a Román Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság, a Bolgár Népköztársaság és az Albán Népköztársaság. Ugyancsak felvették az ENSZ-be Jordániát, Irországot, Portugáliát, Olaszországot, Ausztriát, Finnországot, Ceylont, Nepalt, Libiát, Kambodzsát, Laoszt és Spanyolországot.

Az ülés befejezésekor az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlése tizedik ülészakájának elnöke felvettnek jelentette ki a 16 országot. Így az ENSZ tagállamainak száma 76-ra emelkedett. Az ENSZ új tagjainak képviselői résztvettek az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének ülésén.

Az új tagoknak a szovjet küldöttség javaslata alapján való felvétele az ENSZ-be a békeszerető erők nagy sikerét jelenti és ugyanakkor azon erők vereségét, melyek az évek hosszú során át meggátolták a kérdés megoldását.

## Szorgalmas munka — szép sikerek

Az aradi vágóhid dolgozóinak odaadó munkáját tükrözi az élelmiszer- és ipari minisztériumtól kapott dícsérlés. A levélben többek között ezt írják: „Az élelmiszeripari minisztérium vezetésének üdvözlését küldi a vágóhid munkásainak, mérnökeinek, technikusainak és tisztviselőinek, azért a lelkes munkáért, melyet a II. pártkongresszus tiszteletére kifejtettek és amellyel sikerült az évi globális tervet november 16-ig teljesíteniük.”

Az évi terv időelőtti teljesítésében nagy szerepe volt az üzem munkaközösségének. A vállalat novemberi tervadatát 128,2 százalékban teljesítette. Öntudatos munkát végzett a két fiatal mérnök, aki most tölti gyakorlati évét. Temelia Petru a vágóhidon, Stanciu Eugenia pedig a szálamiggyáiban igyekszik segítséget nyújtani a munkaneműk megismerésében, a minőség javításában.

A vágóhid dolgozóit közül kitértek Petrisor Dumitru, Spravil Iosif és Streviza Iosif, akik mind fegyelmessé magatartásukkal, mind pedig pontos munkájukkal hozzájárultak a sikerek eléréséhez. A békésítő osztályon Pacsinta János 130 százalékos és Szabó Anna 150 százalékos teljesítése a legjobb. A két elvtárs kitűnő jóménységű munkájával is. A szálamiggyáiban példamutatóan dolgozik Golomits Demeter brigádfővezető, Tamáska Ferenc és mások.

A vállalat dolgozóit kiváló eredményeket értek el a szocialista felhalmozás növelésében is. Vállalták, hogy az év végéig tervén felül 335.410 lej értékű szocialista felhalmozást adnak a hazának. Tulhaladták vállalatukat: október 31-ig 452.729 lejt teljesítettek.

## Az ifjak eredményeinek növeléséért

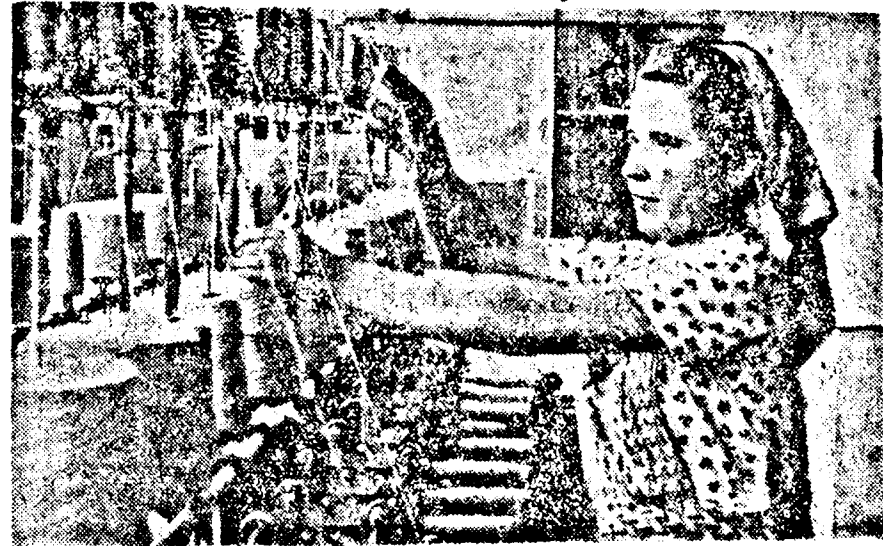
A „Georgi Dimitrov” gyár gépműhelyeinek ifjúságának

gyár gépműhelyeinek ifjúságának minden szavát, amikor az 1922-es általános választásokon „Astra”-gyári sztrájkot vezetett. Mondanivalóval a befoglaltak az akkori ifjúságok sárga nyaru életét, majd mutatóit arra, hogy az ifjakról ma a párt és a kormány gondoskodik, hogy tanulhassanak és jól elajánltsák szakmájukat. Ezt azzal kell megvalósítani, hogy igyekezzenek egyre jobbat, többet és olcsóbbat termelni.

A második váltás

mérnöke, Arominescu Alexandru a gyorsforgatagáról, a nagy előtolású fémmelegmunkálástól s a kettőt egybevonó Komarov-módszertől beszélt. Ő is kijelentette, hogy a gépműhelynek igyekeznie kell a kongresszus versenyben az élelőztály cím elnyerésére. A gyűlés végeztével az ifjak különböző szakmáikat, folyóiratokat kaptak.

## A termelés élenjárója



Munteanu Irina a TEBA gyárban dolgozik. Munkahelyén, a csévéző osztályon, tervén rendszeresen túlteljesíti. Így lett a termelés élenjárója. Legutóbb is, — novemberben — 15,07 százalékkal haladta túl tervelőírányszatát. Képünkön Munteanu Irina látható munkaközben.

## Hazánk minden tájáról

### UJABB MEGVALÓSÍTÁS A DOLGOZÓK ERKEBÉN

A romboksáni (Temesvár tartomány) mezőgazdasági gépgyárban a belső szállítási állandóan sok problémát okozott az üzemnek. A szállítási lebonyolítására a vasutól kaptak megoldást, amelyért eddig már 30.000 lej kölcsönt fizettek ki. Hogy az üzemet ettől a kiadástól mentesítsék, a vezetés kezdeményezésére a dolgozók kijavítottak egy keskeny nyomtávú mozdonyt, amelyet már üzembe is helyeztek. Ezzel megoldódott a belső szállítási és egyúttal a Vaskón lakó dolgozóknak a munkahelyre való szállítása is, ami szintén már régóta húzóó problémája az üzemnek. A javítás nagyobb részét a Vaskón lakó dolgozók végezték el s különösen kitértek Fekete József és Kurunczi József.

### MOLDVA

A pártunk II. kongresszusának közönlésére elkészítettük az első tétel hazai penicillin — jelenteték nemrég a moldvai penicillin gyár dolgozói.

A gyár építői, a termelésben dolgozó vegyész-mérnökök és or-

vosok, valamint a szovjet szakemberek, akik segítséget nyújtottak ötvenes tervünk e fontos létesítményének felépítésében és üzembe helyezésében, nagy örömmel fogadták az első penicillin flakókat. Fejlődő vegyiparunk nagyszerű

sági társulásnak nevezte el a tag-ság.

A társulásba 42 család tömörült 26,93 hektár földdel. Tizennygy hektáron már közösen vetettek búzát.

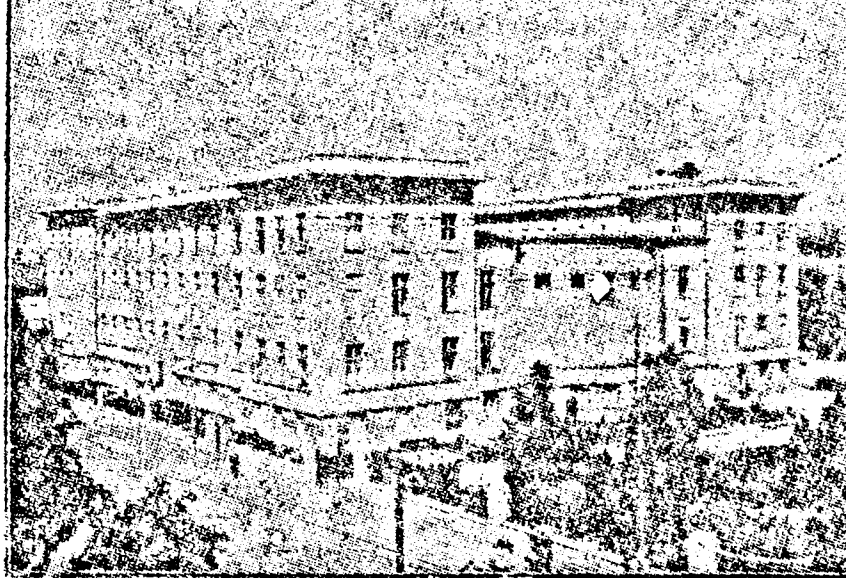
### NAGYBANYA

Nagybányán ünnepélyes keretek között nyitották meg az elmúlt napokban a tartományi képzőművészeti kiállítást, a Képzőművészek Szövetsége fiókiának rendezésében. A kiállításra került művek pártunk vezető dolgozó népünknek az egyre szebb és jobb élet felé vezető útját tükrözik. Kiállításon kerütek között Lidia Agricola állami díjas, Makkai Piroksa, Weith László, Pop Aurel festőművészek, Vida Géza szobrászművész és Erdős Pál grafikus művei. A kiállításnak nagy sikere van.

### MAROSVASARHELY

Fontos közkeletű cikk: a rádiók, villanyvasutak, villanyfűtők bekapcsolásához szükséges vezetékinör gyártását kezdte meg a marosvásárhelyi Lázár Odón helyiipari vállalat az elmúlt napokban. A tervet szerint a jövő évben már a kábelek gumiburkolását is az üzemben végzik.

## A népi demokratikus rendszer éveiben



A népi demokratikus rendszer éveiben számos intézet, diákotthon, laboratórium, klinika, stb. épült. Képünkön a kolozsvári gyógyszerészeti intézet új épülete látható.

vivmánya az első hazai penicillin-gyár, amely magasszintű műszaki berendezések a termelői-persége révén Európa legnagyobb ilyenzerű üzemé közé tartozik.

### NAGYVARAD

December 4-én avatták fel Vizesgyán községben (Nagyvárad rajon) a 30-ik mezőgazdasági társulást. Mivel az RMP II. kongresszusa tiszteletére alakult, „1955 december 23” mezőgazda-

## Tamásdán fokozni kell a begyűjtés ütemét

A körösráji Tamásdán községben nagymértékben lemaradtak a beszállítási kötelezettség teljesítésével. A huszbeszállítást december 14-ig 78 százalékkal, az évi termények — mint a kukorica, napraforgó és egyébek — beszállítását pedig mindössze 35 százalékban teljesítették. Egyaránt hibás ezért a nagyfokú lemaradásért a néptanács végrehajtó bizottsága (elnök Tamás Cornel), a községi pártalapszervezet (titkár Pásztor Károly) és Borbilău Petru községi begyűjtő felelős.

A néptanács végrehajtó bizottsága nem vett rendszerező munkát a begyűjtés ütemének fokozásáért. A községben több dolgozó paraszt élenjáró az időszerű mezőgazdasági munkák elvégzésében és idejében beadta az államnak járó gabonamennyiséget. Így tett például Duma Iosif, Hizo Imre és Kenderesi István. Több néptanácsi képviselő is, — mint például Matula Ioan, Tordai Károly és Puskás Károly — szintén példát mutatott az állam iránti kötelezettség teljesítésében.

A néptanács végrehajtó bizottsága nem tett meg mindent az élenjáró dolgozó parasztok népszerűsítésére és a felvilágosító munkába nem vonta be a képviselőket. A néptanács végrehajtó bizottsága ötlesterületen s olykor helytelen módszer alkalmazásával támogatta a begyűjtést. Helytelen például, hogy a beszállításban elmaradt gazdákat lakhelyükön keresik fel és onnan a néptanács szekerével szállítják el az államnak járó gabonát. Így többen azért nem viszik be a terményt, mert várják, hogy a néptanács szállítsa azt el.

Az elmúlt héten a begyűjtés ütemének fokozásáért egy öttagú felvilágosító csoportot alakítottak, amely három napon keresztül Tamásdán, három napon keresztül pedig a községhez tartozó Boiu faluban keresi fel a dolgozó parasztokat. A csoport tagjai: a néptanács elnöke, a községi begyűjtési felelős és a begyűjtő, valamint két néptanácsi képviselő. De ezzel meg is elégedett a néptanács végrehajtó bizottsága, ahelyett, hogy a néptanácsi képviselők, a néptanács és a szövetkezet alkalmazottaitól minél több agitációs csoportot késleltet volna.

A községben és a községhez tartozó faluban több kulák szabatálja a beszállítást és a néptanács végrehajtó bizottsága nem intézkedett e helyzet felszámolásá érdekében. Az államnak járó gabona és husmenyiségből csak igen keveset adtak be eddig: Hévízi Mihály, Semsei Kálmán és Kiss F. József kulákok Boiuból, valamint Wagner József kulák Tamásdáról.

A pártalapszervezet sem mozgósította agitátorait. Megelégedtek annyival, hogy a párttagok, mint Szerkes József és Felföldi István Tamásdáról, Molnár Károly és K. Károly Károly Boiuból és mások, elsőként adták be az államnak járó gabonát. A személyes példamutatás egymaga nem elegendő, ha ugyanakkor nem végzik rendszeres felvilágosító munkát.

A begyűjtésben tapasztalható lemaradásért nagymértékben hibás Borbilău Petru községi begyűjtő felelős is. Jó ideig ahelyett, hogy rendszeres munkát végeztet volna, egyéni kérdéseinek megoldásával foglalkozott e mindent beosztottjára: Fildan Floare-ra bízott. Fildan Floare nem győzte egyedül az összes feladatok elvégzését s ezért a napokban el is hagyta munkahelyét.

Tamásdán haladéktalanul fel kell számolni ezt a türelmetlen helyzetet. A néptanács végrehajtó bizottsága, a pártalapszervezet politikai irányításával, végessen rendszeres és észszerű munkát a begyűjtés ütemének fokozásáért. Vonja be ebbe a tevékenységbe az összes néptanácsi képviselőket, a nöbizottsági tagokat és a nököldötteket, valamint a néptanács és a szövetkezet alkalmazottait. A pártalapszervezet nem elégedik meg a párttagok személyes példamutatásával, hanem mozgósítsa agitátorait, hogy azok rendszeres, embertől-emberig menő felvilágosító munkát végezzenek. Borbilău Petru községi begyűjtési felelős — pedig sürgősen változtassa meg magatartását — munkaidőben nem személyes kérdésekkel foglalkozzék, hanem a begyűjtési terv teljesítésével.



## Két mexikói filmről

Távol tájak üzenetét hozta el hozzánk a „Rio Escondido” és „A mexikói lány” című két mexikói film. Bátor, harcos, bizakodó üzenetét egy népnél, mindinkább rábbre saját értékére, el akarja törölni a múlt sötét nyomait és a nemzeti és a társadalmi szabadság élettől levegőjére áhítozik.

Jóleső és megnyugtató érzés tudni, hogy az anyagi és társadalmi akadályok ellenére a mexikói nép küzdelméit olyan neves művészek támogatják minden erejükkel és tehetségükkel, mint Emilio Fernandez rendező és Gabriel Figueroa operatőr. Fernandez — akinek ősei indiánok voltak — már „Igaz mexikói vágyok” című első filmjében bátran kifejezésre juttatta a szabadságért harcoló mexikói nép nemzeti méltóságát. Legközelebbi munkatársa, Gabriel Figueroa 28 nemzetközi díj tulajdonosa, világhírű operatőr, aki csodálatos művészi erővel mutatja be a mexikói tájakat és embereket.

„Diego Rivera, Clemente Orozco, David Alfaro-Siqueiros — nemzedékük híradó elenjárói — műveikben mestersen és élethűen mutatták be népünk lelki életét és vágyait. Előttünk, filmek előtt egy járt ut áll: a filmképek útján kell életet lehelni mindabba, amit műveikben Mexikó nagy festői meglelevenítek”. Így foglalta össze G. Figueroa hazája filmművészetének feladatát.

A „Rio Escondido” és „A mexikói lány” című filmekből a maga szörnyű, embertelen valóságában ismerjük meg az egyszerű mexikóiak mindennapi életét. De megismerjük reménykedésüket, küzdelmüket a jobb, igazabb életért, tanui vagyunk egy nép öntudatosodásának, annak, hogy felismeri a nagy történelmi igazságot. „Ha a nép összetart, semmilyen igazságtalanságot nem lehet rákényszeríteni” — mondja a Rio Escondido-ban a hősi tanítónő. És valóban ez a film jelezi ki a legértékesebb a mexikói nép egyetemes törekvését s ugyanakkor rávilágít arra, hogy a társadalmi felemelkedés

ért vívott küzdelem áldozatkész embereket követel.

Rosaura Salazar, a fiatal, szép tanítónő Rio Escondido-ban, egy távoli mexikói faluba küldik, hogy összenőve a tudatlanságnak, rázza fel a falu népet a nyomorba, elnyomatásba belenyugvó helyzetéből. Nehéz feladat. A falusiakat Don Regino, a vidék zsarnoka, leggyazdagabb embere és bandája tartja állati kegyetlenséggel rabslolgasorban. Noha ő a falu bírója, megszünteti az iskolát és az épületben istállót rendezet be lovai számára. A legelemből egészségügyi szolgálat megteremtéséről sem gondoskodik, hisz ő maga ölte meg a falu orvosát.



RIO ESCONDIDO

Rosaura merészen szembeszáll a nehézségekkel. Don Regino kénytelen visszaadni rendeltetésének az iskolaházát és beleegyezik abba, hogy a feketehimlő terjedését védőoltásokkal előzzék meg. Don Regino azonban nem oldozott meg. Megálázó ajánlatokat tesz a szép tanítónőnek. A visszautasítás aljas bosszúra serkent. Rosaura azonban jogos önvédelem során végez a falu zsarnokával, bandájával pedig a falu népe szdmol le. A kidőlt izgalom, megpróbáltatások áldásává a szívajos Rosaura egészségét. Az iskola udvarában temetik el, hogy örökké emlékezzen rá az ifjú nem-

zedék, amelynek neveléséért a legnagyobb áldozatot hozta.

„Rio Escondido-ban, mint a többi más faluban még azoknak a veszélyes hatásoknak a rabslolgái vagyunk, amelyek az emberiséget leirhatatlan sötétségben, örök szolgaságban és tudatlanságban akarják tartani... Segíteni fogunk benneteket, hogy lehüljön szemetekről ez a fátyol, ellenállhatok ellenségeiteknek és bátran harcba szálljatok velük. Ma már nem tűnik álomképnek a boldog napokban való hit”. Ezekkel a szavakkal kezdi meg tanítói munkáját a bátor, nemeslelkű Rosaura. És a néző számára nem lehet kétséges, hogy egy olyan nép, amely előtt ily világosan áll jövőjének útja, kitartóan küzd a végső győzelemig.

„A mexikói lány” című film is a mexikói falu életéből villant fel realis képet. Jellegzetes típusok vonulnak el előttünk: Aurelio, a szegény-paraszt, aki igazságtalanul szenvedett hat évig börtönben; menyasszonya, a falu egyik módos gazdájától megcsufolt Paloma, valamint Romeo és Julio Gonzales, a falu kishirályai, akik állandó rettegésben tartják a környék dolgos népet.

A film készítői mély emberismerettel, meggyőzően, sokoldalúan mutatják be az értékei különbséget az Aurelio és a gonzalesek között. A tiszta szerelmek eloszlátja mindazt a keserűséget, lelki mélyit, amely elválasztotta egymástól Aureliót és Palomát. Együtt már sokkal erősebbek, keményebben viselik el a meg nem érdemelt megadást. Aurelio öntudatos mexikói szegényparaszt, aki szereti földjét és munkáját, de nem engedi, hogy kihasználják. Bátran válaszol a Gonzalesok kihívására és sajátkezeléssel érvényesíti a törvényi igazsága érdekében.

E két film híradás arról, hogy a mexikói nép mind világosabban látja a nyomorból, a szellemi elmaradottságból kivezető helyes utat s egyre határozottabban halad rajta.

(f. t.)

## Igy készülnek a II. pártkongresszusra a lippai iskolában

A lippai vegyes román-német középiskola tanulóit és tanárait elhatározták, hogy új munkaeredményekkel köszöntik a Román Munkáspárt II. kongresszusát. Vállalásuk egyrészt már sikeresen valóra is váltották.

Igy december 4-én jólsikerült gyűlést tartottak, amelyen sok szülő vett részt. Az egybegyűltek megalakították az iskola szülői bizottságát, majd átmentek a rajoni kultúrthozba meghallgatni a „Képek a párt harcából” című előadást. Az előadást az iskola növendékei által előadott szép ünnepi műsor követte.

A tanulók bebizonyították, hogy művészi tevékenységükkel hozzájárulnak a tömeges kultúrztinonválnak emeléséhez. A bemutatott műsor szavalatokból, énekszámokból, táncokból, ritmikus- és talajtornából állt.

Miloszav József és Livovszki Valentin tanárok vezetésével három énekkar klasszikus és népi énekszámokat mutatott be szép sikerrel.

Tocaci Cornel tanuló tehetségesen szavalta el A. Toma versét: „Pamint, tu da-ne pinea pacii”. Bartos Mária és Nichita Victoria tanulók sok érdezzel szavalták Gheorghe Cosbuc két megkapó versét, az „Anyá”-t és az „Ellenség”-et.

A IX. és X. osztály tanulói varasdiak és borosjenői népi táncokat adtak elő nagy tetszés mellett, eredeti népviseletben. A tornabemutatóban különösen szépen szerepeltek Costea Iancu, Groza Mariana, Stein Sándor és Tapaloaga Mirela.

A kongresszus tiszteletére az iskola tanulóit vállalták, hogy mindent megtesznek a tanulmányi eredmények további javításáért, a fegyelem megerősítéséért, a rendszeres öralátogatások biztosításáért. A fall-ujságszámokat rendszeresen cserélik majd és gondoskodnak a tantermek tisztántartásáról, hogy ezáltal is megkönnyítsék a kisegítő személyzet munkáját.

Az iskola tanárikara vállalta: tovább javítja oktató-nevelőmunkáját, azért, hogy jól képzett kádereket adhasson a hazának.

Petru Petrita,  
tanár

## „Drága hazánk kék ege alati”

Lapunk „Drága hazánk kék ege alati” jelkével irodalmi riport- és sajtólevél pályázatot hirdetett. A pályaművek leadásának végső határideje december 1-én lejárt, azonban tekintettel arra, hogy ezidő után is számos írás érkezik szerkesztőségünkbe, úgy döntöttünk, hogy a pályázatot határidejét 1956 február végéig meghosszabbítjuk.

Felhívjuk a figyelmet, hogy a pályázatra riportokat, utjegyzeteket, sajtóleveleket várunk. Más műfajhoz tartozó írásokat (verseket, novellákat, stb.) a bíráló bizottság nem vesz figyelembe.

Petru Petrita,  
tanár

## Testnevelés és sport

### A tartományi sakk-bizottság konferenciája

Szerdán délután tartotta meg évi konferenciáját az aradi sakk-bizottság, amelynek keretében röviden ismertették az 1955. évben végzett munkát. A beszámoló, valamint az azt követő vita felszínre hozta azokat a hibákat, amelyek a sakkélet fejlődését Aradon akadályozták. Előszörban nincs megfelelő helyiség központi sakk-klub létesítésére, de ezenkívül a legtöbb sportközség is rendkívül mostohán kezeli a sakk-szakosztályokat, amely — mint a felszólalásokból kitűnt — sem a Me-

talul „G. Dimitrov”, sem a Fl. Roșie FZ, sem a Locomotiva, sem pedig más sportközségeknél nem talál támogatásra.

Feldolgozták az 1956. évi munkatervet is, amely számos versenyt ölel fel és amelynek maradéktalan megvalósítása nagy feladat elé állítja majd a tartományi sakkbizottságot. Végül a tartományi Testnevelési és Sportbizottság ismertette az átszervezett tartományi sakkbizottság összetételét.

### Nagy élmény volt...

Az elmúlt napokban fejeződtek be az országos sakkbajnokság küzdelmei, amelyek ezéven minden eddiginél nagyobb harcot hoztak a bajnoki cím elnyeréséért. Mint ismeretes, a versenynek még nincs győztese, mert három versenyző: Cioclitza, Balanel és Günsberger egyformán 11 és fél ponttal végeztek az első helyen és így hármuk küzdelme (valószínűleg február hónapban) dönti majd el, hogy ki lesz az RNK 1955. évi sakkbajnoka.

Halic Ivan, a verseny aradi résztvevője hazaérkezett és a következőket mondotta a bajnoki viadalról:

— Nagy élmény volt a verseny, amely valóban minden eddigi küzdelmet felülmúlt. Még egyetlen bajnoki döntőben sem volt ilyen szoros harc, mint ezuttal, amit az is igazol, hogy a 19 lehetséges pontból 11 és fél pont elegendő volt az első hely megszerzéséhez. Tizen-

hat forduló után nagyon közel voltam ahhoz, hogy a versenyt megnyerjem és Drimer ellen nyert játszmám volt, de a megerőltető verseny annyira igénybe vett, hogy a biztos nyeresre állt játszmát elvesztettem. Egyébként ez a bajnok döntő a fiatalok versenye volt és engem, mint sakk edzőt, különös örömmel tölt el az a tudat, hogy azok a fiatal versenyzők, akiknek edzéselt a sakk-táborban én vezettem, — mint Günsberger és Szabó Gyula — kitűnően szerepeltek.

Elmondotta még Halic, hogy az 1956. évben számos nemzetközi versenyen szerepelnek majd az ország legjobb sakkosai, így már januárban Belgrádban Jugoszlávia legjobbjai ellen küzdenek, később Szófiában a legjobb bolgárokkal mérkőz össze erejüket, ősszel pedig a Moszkvában megrendezésre kerülő sakk-olimpián vesznek részt.

### Néhány sorban

Az RNK legjobb asztali teniszesei Londonban 7:1 arányban győztek az angolok legjobbjait. Különösen értékes Angelica Rozeanu biztos, 2:0 arányú győzelme Rosalinda Rowe ellen, valamint Gantner győzelme a volt világbajnok, Leach felett. Az angolok egyetlen győzelmét Haydon aratta 2:1 arányban Zeller ellen.

A „Pronosport” 49. száma versenyen ismét nagy nyeremények voltak: első díjat 2 szelvény nyert 12 találattal és egyenként 47.503 lej

kapnak a nyertesek; 11 ponttal 26 szelvény tulajdonosa nyert 4.387 lej, míg 233 darab 10 találatos szelvényvel egyenként 733 lej nyertek.

Az aradi sportolók számára kedden, december 20-án délután 5 óra körül ünnepi ülést tartanak a TEBA munkásklub nagytermében, amelynek keretében a II. pártkongresszus tiszteletére rendezett versenyeken győztes sportközségek megkapják a díjakat. Az ünnepi ülés kulturális sportprogrammal zárul.

## Rádióműsorok

Péntek, december 16

BUKAREST I: 8.05: Központi sajtószemle. 8.13: Cserákóli nyitányok és táncok. 9.15: Könnýzene. 9.45: „Barátunk, a könyv”. 10.15: Művek a párt harcáról. 10.47: Szovjet népi dalok. 11.00: Beethoven szimfonikus hangverseny. 11.55: Dalok a szovjet-román barátságról. 12.10: Operettzene. 12.40: Román népi zene. 12.55: Hírek. 13.00: Szimfonikus népi hangverseny. 13.40: Könnýzene. 14.05: Olasz népi zene. 14.45: Mokrousov szovjet szerző dalaiból. 15.15: Új könyvek kirakata. 15.30: Hírek. 15.35: Esztrádhangverseny. 16.30: Ismerjük meg hazánkat. 17.00: Iasi város zeneéletéből. 17.30: Rádióújság. 17.48: Dalok. 18.30: Kivánsághangverseny. 18.55: Hírek. 19.00: Falvak újsága. 19.30: Könnýzene román szerzőktől. 21.00: Román szerzők dalaiból. 21.15: A szovjet rádió adásának közvetítése. 21.55: Könnýzene. 22.10: Részletek Verdi „Traviata” című operájából. 23.00: Rádióújság.

BUKAREST II: 14.30: Miről ír a „Scinteia”? 14.40: Szimfonikus költemény. 15.00: Hírek. 15.05: Dalok Moszkváról. 15.25: Román népi melódiák. 16.00: Rádióújság. 16.15: Szonáta hegedűre és zongorára. 16.40: Könnýzene. 17.00: „900 millió”. 17.30: Hangverseny. 18.00: Előadás. 18.15: Enekkari hangverseny. 18.40: Könnýzene. 19.00: Kamarazene. 19.30: Rádióújság. 20.15: Rádiószínház. 22.00: Hírek, sporthírek. 22.20: Hangfelvételek az 1955. évi

salzburgi Fesztiválról. 0.04: Könnýzene.

BUDAPEST (KOSSUTH): 6.30: Az orvos beszél... 9.10: Verbunkosok, népdalok és csárdások. 10.00: Az öntelt kalocsai... Szafira. 10.10: Operarészletek. 11.00: Hírek. 11.10: Mese-délután az óvodában. 11.55: Svendene: Párlisi karnevál. 12.20: Könnýzene. 13.00: Hírek. 13.10: Népi zenekarok hangversenye. 14.00: Falusi híradó. 14.15: Táncczene. 15.35: Részletek Beethoven Fidelio című operájából. 16.00: Hírek. 16.10: Regénysmterítés. 16.40: Szórakoztató zene. 17.00: Törtélen uton. Ifjúsági rádiójáték. 17.40: Népzene. 18.00: Hírek. 18.10: Jó munkáért — szép muzsikát. 19.00: Riport. 19.25: Bartók zongoraművei. 19.55: Kommentár. 20.00: Külpolitikai kérdésekre válaszolunk. 20.10: Táncczene. 21.00: Esti híradó. 21.20: A kanász. Andersen meséjének rádióváltozata. 21.51: Sporthíradó. 22.17: Szimfonikus zenekar. 23.00: Hírek. 23.15: Tíz perc külpolitika. 24.00: Nicolau Guillen Szátlán-békedíjas költő versel. 24.20: Népi zenekar. 1.00: Hírek.

BUDAPEST (PETOFI): 15.00: Szórakoztató muzsika. 16.00: Az opera mindenkié. 17.00: Lapszemle. 17.10: Operettészletek. 17.40: Orosz nyelvtanfolyam. 18.00: Magyar népi muzsika. 18.30: Az épülő kommunizmus országában. 19.00: Kamarazene. 19.50: Kórushangverseny. 20.25: Válaszolunk hallgatóinknak. 20.40: Könnýzene. 22.20: A hivatali burokráciáról. 23.00: Táncczene..

### Közlemények

Az aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara szombaton, december 17-én este 8 órakor tartja 10. szimfonikus hangversenyt a Kultúrpalotában.

Műsoron: Achim Stola: Gyermekvilág; Sosztakovics: Hangverseny zongorára és zenekarra; Brahms: I. C-moll szimfonia. Vezényel Brinzeu Nicolae, zongoraszóló Cardas Maria játszik.

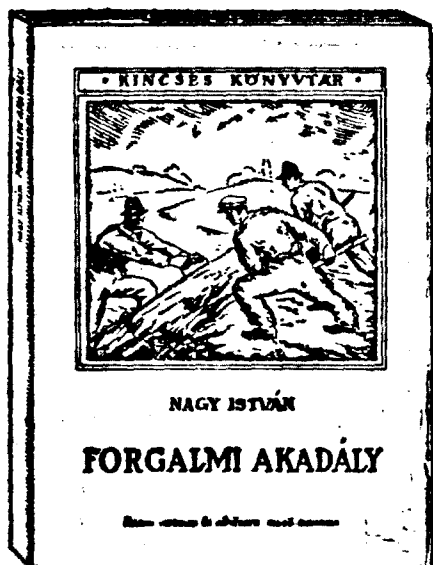
## Időjárás

December 16-án, pénteken jobbra borult, esős idő várható, a hegységekben havazás. A hőmérséklet alig változik, napközben 4—7 fok között, éjszaka minusz 1, plusz 3 fok között

lesz. Mérsékelt, fokozatosan erősebbé szi.

A következő 2 napon csapadékra hajló időjárás várható, a hőmérséklet alig változik.

### Megjelent



### A „Senki útja”

A Tornyai-Arad közötti utvonalel már régen „Senki útjának” nevezik a pécseket és főként a tornyalakosok. Nem véletlenül nevezik így el ezt a hírhedt utat, mert senki sem törődik karbantartásával. A tornyai lakosok már több alkalommal fordultak a község néptanácsához: járjon utána a rajoni néptanácsnál az ut rendbehozásához szükséges kiutalásáért, — de mindaddig eredménytelenül. Az ut már annyira magrongálódott, hogy aki a községből Aradra akar menni, csak akkor

indul el, ha igen sürgős, halaszhatatlan dolog hajtja. A görök, az esős időben összeesett vízmennyiség órákhosszat hátráltatja a szekerek közlekedését.

A község képviselői, az utbizottságok tagjai vessék fel ezt az égető kérdést a néptanács ülésükén. A néptanács pedig tegyen lépéseket a szükséges kiutalás érdekében. A község dolgozó parasztjai vállalják, hogy önkéntes munkával járulnak hozzá az ut kikövezéséhez.

Boróki Lajos,  
levelező

### Falatozó az „Universal” áruházban

A közéletmezési törzst a közelmúltban újítást vezetett be az Universal áruházban. Az emeleti csarnok csomagok osztálya mellett — ahol a legtöbb vásárló halad el — izléses,

lészta üvegszekrényben hideg ételeket, süteményeket, frissítőket árusítanak. A vásárlók örömmel veszik igénybe a falatozót.

Steiner Izidor,  
levelező

## Az örökké időszerű Beethoven

nyelv, mindinkább teherre vált számára, mintahogy utjában állt a régi társadalom és annak elavult kultúrája is. A szabadság utáni oltálatlan vágy és az a szenvedélyes óhaj, hogy művészetével haladó eszmét szolgáljon — és ezzel együtt az emberiség — mindinkább tudatosult a Beethovenben. Részemmel arra, hogy művésze nem lebeghet légüres térben és célt kell szolgálnia, műveinek eszmei tartalmat kell adnia. „A művészet célja a mindenség célja: szabadság és haladás” — jelenti ki bátran egy Habsburg főhercege.

„Uj utra térek” — mondja 32 éves korában és valóban új az az ut, amelyre rátér, merőben új az, annyira új, hogy beléremeg az egész zenevilág. Ez a hang már nem a hercegi szalonoké, hanem szenvedélyekkel, nagy érzelmekkel, viharzó hevéllel a népe, a meggyőződés, szabadságra vágyó emberiségé. Ez az új hang az egész emberiség hősi küzdelmeinek kifejezője, a mindjobban feltörő forradalmi polgárság hangja — amely uradl lesz a régi felett. Ilyen zene még nem volt. Művészetének és világszemléletének nem az áhumnisztikus, szentimentális ámitás az alapja, nem az álmodozó optimista tévedéséből fakad, hanem az élet realitásából. Ez a zene felrész, lelkesít, felébreszt, lázba hoz.

Beethoven új utra tér és örökéletű forradalmi művek egész sorával ajándékozza meg az emberiséget. Az első nagy változás III. szimfoniájánál következik be. Amikor 1804-ben elkészült III. szimfoniájával, ezt a címet írta a fedőlapra: „Bonaparte”. Amikor azonban meg-

tudta, hogy Napoleon császárrá koronáztatta magát, dühösen széttepte a címlapot és szimfoniájának az „Eroica” címet adta, csak egy szóval akarta jelezni szimfoniájának uralkodó hangulatát.

A nagy zenekölő életében az 1800-t követő évek után tragikus esemény következik be: hallása évről-évre romlik és 1819-ben teljesen megkütkül. Más jellemtel teljesen megtört volna ez a tragédia. Beethoven azonban e sorscsapás után is páratlan szellemiállással alkotja a zeneirodalom legcsodálatosabb remekét. Megírja az V. („Sors”) szimfoniát, amely elé ezeket a szavakat jegyzi: „Így zörgött a sors az ajtón”. Ebben a remekműben Beethoven az ember küzdelmét ábrázolja a sorssal. A régi zeneesztétikusok ezt a szimfoniát Beethoven egyéni harcaként értelmezték, jöllehet a zenekölő az egész emberiség harcáról szól, amikor a felszabadult ember tudatosan fordul szembe a megváltoztatni kívánt hatalmakkal és végül győzedelmeskedik. Az embernek nem kell fejet hajtania zsarnokai előtt.

Megírja egyetlen operáját, a „Fidelio”-t, amely a szabadság, az emberi becsület eszméjének drámai megtestesítője. A hős szembeszáll az önkénnyel, az emberi gonosszággal. A valósból kiragadott tartalom ez, amelyet előtte operában még nem tapasztalhattunk.

Az Egmont-nyitányban is szabadsághősről énekel. Egmont, a nép fia, harcol a szabadságért és ezért meg kell halnia. II. Filipp spanyol király és helytartója, Alba herceg törbcsálja és kivégzi.



## A pártélet hírei

## Sikerek záloga

A szécsányi „Vasile Roaită” kollektív gazdaság pártalapszervezete, élén Stănis Nicolae titkárral, fókuszolt politikai munkát fejt ki a kollektivisták közötti a szociális feladatok elvégzése érdekében. A párttagság különösen nagy súlyt fektet a gazdaság szervezeti-gazdasági megerősítésére. Leikeseidésük és politikai munkájuk nyomán a kollektív gazdaság többi tagjai is jól végzik munkájukat. Ennek meg is van a látszata, erről tanuszkodnak eredmények: a hatalmas állatállomány, a jó gabonatermés, az újonnan épült istálló, a két tehergépkocsi, — egyszerűen minden. A kollektivisták jogosan büszkék sikerükre, hiszen valamennyi alkotó tevékenysége, dolgozó kezük munkája hozta létre azokat.

De nemcsak a kollektív gazdaság lett erősebb, gazdagabb, hanem megváltozott a kollektivisták élete is. A szécsányi helyet a jól foglalkoztatottak közötti kapcsolatok megteremtésének módjait. Ezt bizonyítja a szécsányi kollektív gazdaság pártalapszervezetének példája is.

Emellett a párttagok lelkes munkáját. De szólnunk kell azokról is, akik nem párttagok, de akikre a párt számíthat akcióiban, — a pártionkiválti aktíváról. Ennek tagjai egyszerű, de becsületes emberek, olyanok, mint Lazăr Dimitrie, Mendat Andrei, Dragos Ioan, Coman Vasile és Fărcuț Gheorghe, akik becsületesen helytállnak a munkában.

Hiába keressük a vezetőség munkamódszereiben valami különbséget, a rendesről eltekint. Ilyen nem találunk. Mi tehát a dolog nyitja? Az, hogy a pártalapszervezet felhívásai a pártionkiválti aktívák aktivizálásának valamennyi eszközét. Nevelési, segítői, hogy párttagjelöltek és később a párt hű tagjai legyenek.

A pártalapszervezet elsősorban a

mindennapi, gyakorlati munkában, pártfeladatok megoldásával nevel, edzi tartalékát, a jövő kommunistáit. Ezért mindegyiket egy-egy jól meghatározott feladattal elvégzésére bízták meg. Ezenkívül meghívják őket a nyílt alapszervezeti gyűlésekre. Itt a pártionkiválti aktívák tagjai sokat tanulnak a párttagoktól, javaslatokkal pedig hozzájárulnak a politikai munka megújításához.

De az alapszervezet vezetősége tudja, hogy a pártionkiválti aktívák tagjai nevelésének nem a gyakorlati munkája az egyetlen módszere.

**A kongresszusig teljesítik hazafias kötelezettségüket**

A közelmúltban Berzova község alapszervezete elemezte a II. pártkongresszus tiszteletére tett felajánlását. A gyűlésen kiértékeltek azt az intézkedési tervet is, amelyet a módosított szervezeti szabályzat-tervezet első megvitatása alkalmával készítettek.

A gyűlésen kiértékeltek, hogy a kommunisták és a tagjelöltek becsületesen tették pártfeladatukat. Boros Ioan elvtárs, az alapszervezet titkára szorgalmasan irányítja és ellenőrzi a párttagok munkáját. A II. pártkongresszus köszöntésére, az agitátorok politikai mozgósító munkája eredményeként, a községben teljesítették az utak kövezési tervét; 1952 november 7-én gyűlt ki először Berzova községben a villany és jelenleg már 2.800 méter hosszúságú vezetékekkel rendelkezik, most az egyik iskolába vezetik be a villanyt. Számos megvalósítás igazolja az alapszervezet jó munkáját.

Berzova pártalapszervezet eredményeihez a párttagok külön-külön hozzájárultak. Blidar Iosif kommunistának azt a feladatot jelölték meg, hogy szervezzen akciót az árkok ki-tisztítására. Blidar elvtárs teljesítette ezt a megbízást. Ioan Ioan párttagjelölt a helyi szövetkezet munkájáért felel az alapszervezet előtt. Ioan elvtárs segítséget nyújtott a szövetkezet vezetőségének a gyűlések megszervezésében és bírálatával hozzájárult a hibák felszámolásához.

Amra törekedik tehát, hogy elméletileg is felvértesse őket. Ezért valamennyiüket bevonták a pártoktatásba.

Ezzel a jól megszervezett pártionkiválti aktívával, amely szorosban zárkózik fel a párttagság köré, a szécsányi kollektív gazdaság pártalapszervezete biztos uton halad újabb győzelmek felé, a II. pártkongresszus fogadására tett vállalások megvalósításának útján.

Darula Ioan, az aradrajoni pártbizottság aktivistája

molásához. Magyar István párttag a Román Munkáspárt Történetét tanulmányozó kör propagandistája. Magyar István alaposan felkészült az előadásokra és szemináriumokra és fáradhatatlan munkával mozgósítja a hallgatókat a tanfolyamon való részvételre.

Siclovian Ioan párttag az IMSz helyi szervezetének munkájáért felel. Ezt a feladatot sikerrel teljesíti, azonban az utóbbi időben elhanyagolta a faliújság-munka irányítását, vezetését.

Az alapszervezet megállapította, hogy a II. pártkongresszus tiszteletére vállalt feladatokat csaknem 100 százalékosan teljesítették. A munkaterv egyik jelentős pontját, az állam iránti kötelezettség teljesítésére való mozgósító munka képezték. Az alapszervezet az egész évet erre összpontosította. Az agitátorokat rendszeresen hetenként kiképezték, akik állandó politikai tevékenységgel mozgósították a helybeli termelőket a kvótabeadás teljesítésére. A politikai munka ezen a téren is meghozta a várt eredményt. Berzova község dolgozó parasztjai december 14-ig 94 százalékosan teljesítették állam iránti kötelezettségüket.

Minden jel arra mutat, hogy december 23-ig pártunk II. kongresszusa tiszteletére Berzova község dolgozó parasztjai 100 százalékosan eleget tesznek hazafias kötelezettségüknek.

## Az új árcsökkenés nyomán

Nagy örömmel fogadták a szentmártoni kollektív gazdaság tagjai az RNK Minisztertanácsának, az ipari és közüzemi árcsökkentéséről szóló határozatát.

A határozat megjelenésének napján a kollektivisták nagyszámú összejövetelre a kollektív gazdaság irodahelyiségében, ahol megvitatották

az új árcsökkentési határozat egyes pontjait. Valamennyi kollektivisták büszké arra, hogy az új árcsökkentési határozat megvalósításához hozzájárultak. Ugyanis túlhaladták a hektáronként előirányzott terménymennyiségeket és idejében egyenlítették ki állam iránti kötelezettségeiket.

A Minszttertanács legújabb árcsökkentési határozata arra ösztönzi a szentmártoni kollektív gazdaság tagjait, hogy jó munkával még gazdagabb termést érjenek el, emeljük a hektáronkénti terméshozamot és idejében kiegyenlítsék állam iránti kötelezettségeiket.

Moca Ilie, levelező

## A visszaszerzett becsület

Karcolat

ka türelmesen várt, csak amikor házkukhoz érték, akkor szólalt meg újra.

— Vagy nem tudod ezt megmagyarázni?

— De igen... — bökte ki végre Gyurka és aztán egy ideig megmért hallgatott, mint aki megbánja, hogy elszölte magát. Mégis úgy döntött, hogy ha belekezdett, akkor már végigmondja.

— Tudod, én két évvel idősebb vagyok, mint a többiek, tehát több tapasztalatom van a munkában. Azonkívül, amikor a mesterséget tanultam, a később is egy évig a gyár legjobb szakembere mellett dolgoztam. Több olyan megoldást tanultam, amely jelenléte nélkül, de munkaközben sokat számított.

— Ezre sem vette, egyszerre csak hosszú magyarázatba kezdett. Megemlítette egy munkaműveletét. Elmondta, hogy máskor azt miként végzik, hogy ő milyen új megoldást alkalmaz. Részletesen megmagyarázott mindent a látnak, hogy Ilonka megértette. Egy kis köszönetet várt ezért, hiszen ő ezt még senkinek sem mondta el és hát ezennel ezt a munkát Ilonka is az ő módszere szerint végezheti majd. De köszönet helyett Ilonka újabb kérdéssel fordult hozzá.

— Miért tartod titokban ezeket a módszereket? Hiszen az ésszerűsítésért pénzt kapnál és a jó módszer általánosításával az egész brigád szebb eredményeket érhetne el?

— Gyurka most már „bennem volt” a gondolkodás nélkül válaszolt.

— Igazad van, de talán éppen ezért hallgatok. Az ésszerűsítésért tényleg díjazás jár, de azután, ha általánosították a módszert, annak megtekinthető szabály meg a megmunkálási időt annál a művelőnél.

Igy pedig később, ugyanannál a munkánál, kevesebbet keresnek. És különben is, ha... — eddig mondta. De aztán megakadt. Azért is, mert Ilonka furcsán nézett rá, meghát az igazság az volt, hogy munkamódszereit azért is titkolta, mert félt, ha elárulja azokat, akkor mások

## Teljesítsék minden terményről a felvásárlási tervet Nagyszentmiklósi rajonban

Nagyszentmiklósi rajonban a mezőgazdasági termelés minden ágát megvalósítják. A dolgozó paraszti nagymennyiségű búza, kukorica, burgonya és más termény, nagyszámú kisállat, szárnyas és tojásfeltelekkel rendelkeznek. Igen fontos tehát gondoskodni arról, hogy a nagyszerű képességű rajoni termelők eljussanak a fogyasztókhoz, a dolgozókhöz, és ugyanakkor ellássák a termelőket a szükséges iparcikkekkel.

Nagyszentmiklósi rajonban is minden szövetkezeti vezetőség erőpróbát tesztel a mezőgazdasági termékek felvásárlási tervének teljesítésére. A párt és a kormány ezúton több határozatot bocsátott ki (megajvitották a szerződéskötési rendszert az állat és állati termékek, a zöldségfélék, gyümölcsök, stb. vásárlásánál), amelyek fokozták a dolgozó parasztság anyagi érdekeltetését a mezőgazdasági termelés növelésében. Ösztönzik a falu népet arra, hogy termékeiket a szövetkezeti piacra adják, a szövetkezetek és az állami kereskedelem közvetítésével hozza forgalomba. Részből ezek az intézkedések, de ugyanakkor a mezőgazdasági termelés állandó növekedése is megkönnyítette a rajon szövetkezeinek munkáját.

Számtartó eredményeket találunk a Nagyszentmiklósi rajonban. A szövetkezetek zöldség- és fűszerek felvásárlására vonatkozó tervüket az utóbbi időben túl is teljesítették. Száraz bálnál 410, kápszánál pedig 114 százalékosan teljesítették a felvásárlási tervet. A szárnyasokból a felvásárlási tervet 343 százalékosan teljesítették meg: közel 9000 darab libát vettek például át a rajon szövetkezei a mezőgazdasági termelőktől.

A rajonban az utolsó negyedévi felvásárlási tervet december hónap elejéig értékeltek 117 százalékosan teljesítették meg. A szövetkezetek közül a lovini szövetkezet (alelnök Căzaru Cristofor) érte el a legjobb eredményt a felvásárlási terv teljesítésében. A szövetkezet alkalmazottai az alelnök vezetésével, úgy szervezték meg munkájukat, hogy hetenként kétszer felkeresik a dolgozó paraszti gazdaságokban, ott gyűzik meg őket, hogy feleslegeiket értékeztessék a szövetkezet útján. Ezáltal novemberi tervüket 123 százalékosan teljesítették. Hasonló jó munkát végeztek a gottolói szövetkezet alkalmazottai is. Lazau Nicolae elnök vezetésével minden hónapban 100 százalékosan teljesítették a felvásárlási tervüket.

A rajon szövetkezei azonban nem merítették ki a lehetőségeket, így az utóbbi időben nem minden terményről teljesítették felvásárlási tervüket. Például a gyökérzöldségnél

rajoni viszonylatban 57 százalékos, míg burgonyánál csak 4 s tojásonál mindössze 1 százalékos teljesítést értek el.

Különböző a nagytermeti szövetkezet helyzete. A novemberi tervet értékelve 100 százalékosan teljesítették. Ugyanis a községben ezúton gazdag szőlőtermést takarítottak be, ebből vásárolták fel a szövetkezet alkalmazottai azt a mennyiséget, amellyel értéktervüket 100 százalékosan megvalósították. A kisállatoknál 87, a zöldségféléknél 14 százalékosan vásárolták fel. A tojásonál és a kukoricánál semmit. Még rosszabb a helyzet a sandrai szövetkezetben. Havi felvásárlási tervüket csak 52 százalékosan teljesítették, ezt is az állami gazdaság jóvoltából, ahonnan nagyobb mennyiségű tojásmát vásárolhattak. November hónapban csupán 10 darab tojást vásároltak fel.

A rajoni AGEVACOOP vezetősége havonta elemző gyűléseken értékeli ki a szövetkezetek felvásárlási tervének teljesítését. Így a gelui és a varjasi szövetkezetek alkalmazottait behívták a rajonhoz, miután októberi tervüket 11, illetve 23 százalékosan teljesítették meg. A rajoni szövetkezeti szövetség vezetőtanácsa egy-egy tagját két-két szövetkezet irányításával és támogatásával bízták meg. Így az októberben lemaradt gelui és varjasi szövetkezetek megsegítésével Ungureanu Gheorghe, az AGEVACOOP igazgatóját bízták meg. Ungureanu elvtárs a helyszínen adott segítséget s így a gelui 89, míg a varjasi szövetkezet 82 százalékosan teljesítette novemberi havi felvásárlási tervét.

Ezt a munkamódszert a Nagyszentmiklósi rajoni szövetkezeti szövetség és az AGEVACOOP vezetőség továbbra is kell, hogy alkalmazza. Minden szövetkezetnél be kell, hogy vezessék a lovini szövetkezet dolgozóinak módszerét, a rendszeres terepjárást. Kezdeményezzenek a községek választóterületei közötti hazafias versenyeket a felvásárlási terv teljesítéséért, mint ahogy azt a gottolói, a lovini és a csanádi szövetkezetek már megtették.

Nagyszentmiklósi rajon minden szövetkezetének vezetőtanácsa arra kell törekedjen, hogy a felvásárlási tervet minden terményről egyformán teljesítsék. A rajoni AGEVACOOP vezetőségében megvan a szükséges szervezési képesség. Használják ezt fel arra, hogy minden szövetkezetet irányítsanak a felvásárlási terv 100 százalékos teljesítésére. Csak így lehet eleget a Nagyszentmiklósi rajoni szövetkezeti hálózat a város és falu közötti árucseréforralom helyes lebonyolításának és a dolgozó nép élelmiszerellátása állandó javításának.

Tordai Lajos

## Viruljon a szovjet és a burmai népek barátsága (A vezércikk folytatása.)

Egészen másféleképpen vélekednek a Szovjetunió, India és Burma baráti együttműködésének fejlődéséről a nyugati hatalmak egyes képviselői. Nekik nem lepszik, hogy a Szovjetunió, s nagy barátja és testvére, a Kínai Népköztársaság, amelyhez a Szovjetunió örökre a legszívesebben és legönzelebbsen szilárd barátság szálai fűzik, valamint az egész szocialista tábor öszintén támogatja azokat az országokat, amelyek lerázták a gyarmati jarmot, és most a saját útjukon haladnak. A gyarmatosítók dühöngenek, rágalmaznak és igyekeznek megmámorítani és befekéltetni a Szovjetunió valóban békés szerető, nemes törekvéseit. Nem akarnak beletörődni, hogy Délkelet-Ázsiában és a Csendes-óceán térségében elvesztik pozícióikat. A gyarmatosítók megszokták, hogy a leigázott népekből kisajított élelmiszer éltesse őket, a szeretnek az ázsiai népeket a jövőben is unalmuk alatt tartani. A gyarmatosítók ideje azonban lejárt.

Lenin, a világ proletariátusának vezére és tanítója a jelenkori társadalom mélyenjáró fejlődési folyamatainak mélyére hatolva, a gyarmati és függő országok népei által az Imperializmus korszakában kivont harc tapasztalatait általánosította és elemezte azt irta, hogy a föld lakosságának az Imperializmus által elnyomott, de fölébredt többsége annyira mozgósba jött, hogy ezt a mozgást a legerősebb és „leghatalmasabb” hatalmak sem tudják megállítani, s hogy beköszönt az az időszak, amikor ezek a népek részt vesznek az egész világ sorsának eldöntésében. Lenin e látóki szavai beteljesülnek. Az Imperializmus gyarmati rendszere rogyadozik már a nemzeti felszabadító harc hatalmas csapásai alatt, s nagy történelmi jelentőségű folyamatnak vagyunk tanúi: a keleti népek fölébrednek és bekapcsolódnak az aktív politikai életbe. S nincs erő, mely megállíthatná ezt a folyamatot.

A Szovjetunió, a népi Kína, s valamennyi népi demokratikus ország a proletár nemzetköziség elvéhez híven mindig pártolta és pártolja azokat a népeket, amelyek a nemzeti felszabadulást, az állami függetlenségért harcolnak. Ebben a világ minden becsületes embere támogatja őket.

A világ valamennyi kommunista, az egész haladó emberiség öszintén örömmel fogadja, hogy erősödik a Szovjetunió népeinek barátsága és együttműködése India, Burma és más országok népeivel, melyek kivívott nemzeti függetlenségüket. A békeesetű országok barátsága rendkívül fontos tényező az egyetemes béke megszilárdításában és a népek biztonságának szavatolásában.

„Ott kezdődött minden baj, hogy Boros Ilonkát a szerszámházba helyezték — törpengett hazafelé menet Vékony Gyurka. Dühösen képkedett a sűrű nyárvégi esőtől latyakos uton, de akaratlanul is melegség futott át rajta, amikor Ilonkára gondolt.

Elhúzódtott a gyűlés, amelyen — mint szomszédja megjegyezte — Gyurka volt a „főszereplő”. Messze lakott a gyártól, volt ideje gondolkodni a történeteken.

„Május volt. Gyurka a délelőtti váltásban dolgozott. Délelőle a nap melege áttört a műhely homályos üvegfedett tetőzeten és Gyurka kedvvel, lendülettel végezte munkáját. Közben arra gondolt, hogy délután kimegy a klubba evezni — ebben az évben először. A váltás végfelé Bognár bácsi — a csoport mestere odajött a géphez. Gyurka nem vette észre, csak amikor az öreg vállára tette kezét a megszólította: — Itt egy új munkaeső, Boros Ilonka — szóló ez ezzel egy közletemű, fiatal lányra mutatott... — Ez meg Vékony Gyurka, az ifjak büszkesége — mutatott most már Gyurkára.

Gyurka a lány felé biccentett, köszömbösen, mint aki nem örül különösen az újonnanjöttnek, de nem is bosszankodik miatta. A lány amikor meghallotta a fiu nevét, önkéntelenül is elnevette magát, hiszen Gyurka nem volt vékonydongájú.

A rövid nevetés elég volt ahhoz, hogy Gyurka észrevegye a lány szép apró fehér fogcsorát.

Teltek a napok s csak ritkán és rövid időre találkoztak. A lány mindig más váltásban dolgozott, mint Gyurka, de a fiuk egyre többet beszéltek a lányról. Mondták, hogy szorgalmas, sohasem hiányzik a munkából és hogy alaposan megtanulta mesterségét. Rádásul még jó sportoló is — a gyár női röplabda csapatának egyik legjobb játékos. Gyurka nem látta még játszani, hiszen még egyszer sem dolgozott egy váltásban s így a klubban sem találkozhattak.

Esze sem vette, hogy egyre jobban megtetszett neki a lány. Különösen

amikor meghudta róla, hogy jó sportoló. Ebből az érzésből ugyan egy kis irigység is vegyült. Úgy tűnt, mint ha a lány kissé elhomályosította volna az ő csillogását, mert eddig tényleg ő volt az ifjak büszkesége. De előjött a irigység az a tudat, hogy a lány fiatalabb, mint ő, kevesebb munkatapasztalattal rendelkezik, na meg az, hogy — megtetszett neki Ilonka.

Egyre sürűbben foglalkoztatja a kérdés: hogyan kerülhetneek egy váltásba? Vége júniusban jó alkalom kínálkozik. Az evezős csapat versenyre készül s minden délután edzésre jártak. A többiek, mint minden nyáron, most is kériék az igazgatóstól: helyezze őket egy váltásba. Gyurka ezt eddig sohasem tette meg, de most ő is a többiekkel tartott. A fiuk megörültek, hiszen szükségük volt Gyurkára az evezős csapatban, de nem merték erre kérni, mert azelőtt mindig hajthatatlan volt ebben a kérdésben. A váltás utasította el őket, hogy „első a természet”. Gyurka is örült, mert a fiuk nem vették észre, hogy Ilonka kedvéért kérte áthelyezését a másik váltásba.

Ezután sürűn találkoztak a gyárban, meg a klubban is. Többször együtt indultak haza az edzésről. Megbarátkoztak. Gyurka úgy érezte, ő is megtetszett Ilonkának. Sok közös megvitatnivalójuk akadt. Csak egy kérdésről nem beszélt szívesen a lánnyal — a természetéről. Pedig Ilonka mindig érdekeltődt Gyurka munkája iránt.

Egy este aztán Gyurka hazáig kísérté Ilonkát. Kint lakott a város végén. Gyalog mentek, hogy tovább tartson az út. Ereztek, hogy mindkettőjüknek fontos mondanivalójuk van. Gyurka azt szeretné volna megmondani Ilonkának, hogy szereti, de sehogyan sem tudott hozzákezdni. Ilonka bátrabb volt s előbb rukkolt ki az ő foglalkoztató kérdéssel.

— Mondd, Gyurka, mi a magyarázata annak, hogy te több, mint kétszer annyit teljesítesz, mint a többiek, pedig ők is majdnem olyan jó szakmunkások, mint te és szorgalmasan dolgoznak?

Gyurka nehezen határozott, megmondja-e az igazat, vagy sem? Ilon-

— Nincs igazatok — mondotta. — Kérdezzétek meg Boros Ilonkától, hiszen őt is segítettem... — ennnyit mondott s aztán leült. Feszült figyelemmel fordult Ilonka felé. Minden reménye benne volt.

Ilonka nem kérte magát. Felállt és beszélni kezdett.

— Eppen ez az, amiről beszélni akartam az alapszervezet előtt s most egyben Vékony Gyurkának is válaszolok. Úgy látom, mások is észrevették Gyurka hibáját. Igazuk van a fiuknak. Vékony Gyurka önző, irigy és rossz munkatárs. Ismeretait magának tartja, mint azt a régi kapitánya világban tették. Nekem valóban elárulta az egyik fogást, de azt is, hogy irigysége és pénzéhsége miatt tart mindent titokban. Azt is tudomásotokra akarom hozni, hogy Gyurka arra kéri: legyek és bűnös magatartásában társ. Azt mondta, ne áruljam el titkait s akkor ezennel is segítené fog engem. Hát én nem kérek az ilyen segítségből!

Gyurka úgy érezte, feje fölött minden összeomlott. Leleplezték és Ilonkát is elszelítették. Most már bánta, hogy nem fogadta el a bírálatot, de késő volt. Többet nem kapott szót. Az IMSz-alapszervezet megrögzőben részesítette, kétheti haladékot adott neki, hogy megváltozzék. „Két hét múlva az IMSz-brigád határoz majd s ha nem változik meg, eszemig kizárják a brigádból” — hangzott az alapszervezet határozatának egyik szakasza.

Erről a „zajos” gyűlésről tért haza Gyurka azon az esős nyárvégi estén. Az uton eszébe jutottak az utóbbi hónapok eseményei. Érezte, hogy mindenképpen megérdemelte a bírálatot, s hogy Ilonka elfordult tőle. Nehezen aludt el, talán még nehezebben ébredt. Reggel azonnal eszébe jutott minden. „Hogyan néztek a fiuk, s főleg Ilonka szemébe?” — törpéngett. Már-már úgy döntött, hogy nem megy be: beteg lett. De aztán belátta, hogy ez nem lesz jó, még azt hiszik róla, hogy gyáván megfutott.

Az üzemben a mester, az öreg Bognár bácsi volt az első, akivel találkozott. Az öreg már hallott valamit arról, hogy Gyurka tegnap

„fejmosást” kapott, csak nem tudta miért. Gyurka keserű ábrázatról aztán rájött, hogy komoly baj lehet. Nem szólt hozzá, csak biccentett válaszképpen a fiu köszöntésére. De Gyurka megállította, behívta az öltözőbe. Az öreg szó nélkül ment utána, várta mit mond a fiu.

Gyurka sebesen beszélt. Elmondott mindent, azt is, hogy a fiuknak igazuk van és Ilonkának is. Kérte az öreget, segítsen rajta, de most már nem úgy, mint ahogy azt az este Ilonkától várta: „Szeretném tisztességes módon visszaszerelni becsületemet” — mondotta.

Bognár bácsi kérdéses válaszolt: — Te hogyan képzeled, miként lehetséges ez?

— Hát, úgy gondoltam, mi lenne, ha javasolnám az IMSz alapszervezetnek: kezdeményezzünk egy tanfolyamot az idősebb szakemberek bevonásával, amelyen átadnák tapasztalataikat a többieknek is.

Az öregnek felcsillant a szeme, s alig fejezte be Gyurka mondanivalóját, így szólt:

— Jobban ki sem gondolhatt volna. S mi lenne, ha a szovjet módszerek ismertetésével kezdenénk? — Helyes, hiszen több ifjú még nem alkalmazza azokat — válaszolt most már bátrabban Gyurka.

— Úgy van. Beszélj azonnal az IMSz titkárral.

Gyurka erre savanyu képet vágott, mint aki mondja: ez nekem most nehéz lenne.

Az öreg szó nélkül is megértette. — Na jól van, majd megvelek magam — mondta, s ezzel korát meghazudtoló fürge léptekkel el is indult.

Gyurka egész nap nyugtalan volt. Nem tudta mit intézzék az öreg. Csak azt látta, hogy ott járál a gépek között, s vele van az IMSz titkár is. De mintha őt kerítnék. „Nem akarnak megbocsátani nekem” — gondolta. A munkaidő befejezése előtt végre odajött az öreg és a titkár is a géphez. Kezükben teleírt papírlapot tartottak. Gyurka kérdőn tekintett rájuk.

(Folytatása a 4-ik oldalon.)



## Közös szovjet-indiai nyilatkozat India és a Szovjetunió közötti gazdasági kapcsolatokról

DELHI. (Agerpres). — A TASZSZ

jelent: N. A. Bulganyinnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének, N. Sz. Hruscsovnak, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnöksége tagjának és Dzsawaharlal Nehrunak, India miniszterelnökének közös nyilatkozata kiemeli, hogy a két ország fejlesztési kiadásai gazdasági együttműködését és ki ösztönzi széles körű kereskedelmi kapcsolatokat. A Szovjetunió kormányának és India kormányának képviselői ezzel kapcsolatban előzetes tárgyalásokat folytattak és megállapították, hogy a kereskedelem volumenének a lehető legnagyobb mértékű növelése kölcsönösen kedvező lesz mindkét országra nézve. Ez irányban első lépésként a következőkben egyeztek meg:

1. a) India a következő három évben, 1956-tól kezdve, vásárolni fog a Szovjetuniótól és a Szovjetunió szállítani fog Indiának egymillió tonna hengerelt vasat, mégpedig az első évben 300.000 tonnát és a következő

két évben évi 350.000 tonnát. A szállítások határidejét és feltételeit a felek később állapítják meg.

b) India a következő három évben vásárolni fog a Szovjetuniótól és a Szovjetunió szállítani fog Indiának kőolajtermelést, bányai parafaszereket, és más felszereléseket, valamint más olyan árukat, amelyeknek tekintetében a felek meg egyeztek. Ezen áruk és felszerelések szállítási határidejét és adás-vételi feltételeit a felek későbbi tárgyalások után egyeztetik meg.

c) A Szovjetunió jelentősen növelni fogja az Indiából vásárolt nyersanyagok és ipari termékek mennyiségét. Az erre vonatkozó feltételeket és határidőket tárgyalások után állapítják meg. A felek emlékeztetnek arra, hogy a kereskedelem és a gazdasági együttműködés — beleértve azokat az összegeket is, amelyek szükségeseknek mutatkoznak a Szovjetunióban működő szovjet hivatalos szervek fenntartására — egyenlő lesz az India által a Szovjetunióból vásárolt áruk összértékével.

d) A szovjet-indiai kereskedelmi egyezmény előírja, hogy a két ország a törvényes szabályok és rendelkezések keretében minden lehetséges módon megkönnyíti az említett áruk behozatalát, illetve kivitelét és minden támogatást megad e tekintetben.

2. A kereskedelem volumenének tervezett növelésére való tekintettel, s abból a célból, hogy megfelelő körülményeket biztosítsanak az áruknak tengeri úton való szállítására, a két kormány szükségesnek tartja rendszeres hajózárt meg szervezését a Szovjetunió és India közötti között, szovjet és indiai hajókkal.

3. A két kormány képviselői meg egyeztek abban is, hogy a lehető legrövidebb időn belül küldöttséget menesztessenek a Szovjetunióból Indiába vagy Indiából a Szovjetunióba abból a célból, hogy megvitassák a fenti meg egyezések megvalósítására vonatkozó egyezmény feltételeit és hogy megkössék az egyezményt. Ujdelhi, 1955 december 13.

## N. A. Bulganyin, N. Sz. Hruscsov és D. Nehru közös nyilatkozatának világviszhangja

NEMET D. K.

BERLIN. (Agerpres). — A Neues Deutschland hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió és India képviselői közös nyilatkozatukban ismét rámutattak arra, hogy a nemzetközi kapcsolatoknak a békes együttműködés irányában kell állniuk és hogy minden el kell követni a nemzetközi feszültség enyhítése és a népek közötti békes együttműködés megszilárdításáért.

MAGYAR N. K.

BUDAPEST. (Agerpres). — Az összes magyarországi lapok vezetőhelyen közlik a Szovjetunió és India közös nyilatkozatát, hangsúlyozva a nyilatkozat kivételes fontosságát a béke megszilárdításáért folyó harcban.

A „Népszava” vezércikkében: „Az indiai-szovjet testvériesség” cím alatt rámutat arra, hogy olyan nyilatkozatot írtak alá, mely kifejezi a Szovjetunió és India kormányainak a fontos nemzetközi kérdésekben elfoglalt közös álláspontját.

A nyilatkozattal egyidőben közlemény írtak alá a szovjet-indiai gazdasági kapcsolatok kiszélesítéséről, mely a szovjet-indiai együttműködés újabb kifejezése.

Az újság hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió és India „a békes együttműködés klasszikus példáját szolgáltatja és nyitott állást foglal a háborús készülődések, a fegyverkezési verseny, a gyarmati politika és a faji megkülönböztetések ellen”

FRANCIAORSZÁG

PARIZS. (Agerpres). — A párizsi lapok többsége vezetőhelyen közölte N. A. Bulganyinnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének, N. Sz. Hruscsovnak, a Szovjet-

unió Legfelső Tanácsa Elnöksége tagjának és Dzsawaharlal Nehrunak, India miniszterelnökének közös nyilatkozatát.

A France Presse hírügynökség hangsúlyozza, hogy ez a nyilatkozat „bizonyítja a két ország tökéletes egyetértését a legfőbb nemzetközi kérdésekben”.

Hivatkozva a nyilatkozat egyes szakaszaira, a France Presse hírügynökség különösen kiemeli, hogy a nyilatkozat hangsúlyozza „a genfi határozatok Indokínára vonatkozó megállapodásai pontos betartásának fontosságát”.

„Egy sor kérdésben — írja a France Presse — a közös nyilatkozat megerősíti az álláspontokat, melyek már a múltban is fennállottak egyetértéssel”. A France Presse megemlíti, hogy mint eddig is, India továbbra is támogatja a népi Kína ENSZ-tag-ságát és határozottan állást foglal az atomfegyver betiltása mellett.”

A továbbiakban a hírügynökség hangsúlyozza a nyilatkozat azon részének fontosságát, melyben arról van szó, hogy ki kell elégíteni a Kínai Népköztársaság jogos igényeit a határmenti szigetekre és Tajvan szigetére. Ugyancsak kiemeli azt a részt is, melyben kifejezi az Egyesült Államok és a Kínai Népköztársaság nagykövetel közötti folyó tárgyalások sikerébe vetett hitét és az államok közötti meg egyezés szükségét.

A „Combat” külön cikkében, mely a közös nyilatkozattal foglalkozik, azt írja, hogy a szovjet állam vezetőinek Indiában tett látogatása hozzájárult a Szovjetunió „tekintélyének növeléséhez”.

A l'Humanité részletesen közli a nyilatkozatot, „A Szovjetunió és In-

dia teljes mértékben egyetértének abban, hogy közös erőfeszítések szükségesek a békeharcban” cím alatt.

LENGYEL N. K.

VARSO. (Agerpres). — A lengyel újságok vezetőhelyen közlik N. A. Bulganyinnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének, N. Sz. Hruscsovnak, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége tagjának és Dzsawaharlal Nehrunak, India miniszterelnökének közös nyilatkozatát.

A Tribuna Ludu hangsúlyozza, hogy minden vitás nemzetközi kérdést meg lehet békés úton is oldani. Ugyancsak közlik az újságok a közös szovjet-indiai nyilatkozatot, India és a Szovjetunió gazdasági kapcsolatainak fejlesztéséről, valamint N. A. Bulganyinnak és N. Sz. Hruscsovnak, az indiai rádióban tett nyilatkozatát.

ANGLIA

LONDON. (Agerpres). — A France Presse hírügynökség tudósítója beszámol arról, hogy illetékes angol körökben csökkenő tendenciát mutat a szovjet-indiai közös nyilatkozat jelentőségét, egyebek között azt állítva, hogy a nyilatkozat „lökést banalitásokból áll”. A tudósító megjegyzi, hogy a nyilatkozatnak a leszereléssel foglalkozó része bizonyos fokú izgalmat keltett az angol vezetők körében.

A France Presse hírekből kitűnik, hogy a nyilatkozat második fejezete, amely Vietnám és Laosz államokra vonatkozik, meglepetést keltett és valószínűleg beható tanulmányozást igényel, sőt az szinusz kizárva, hogy ezzel kapcsolatban magyarázatot kérnek Delhi felől.

## A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának ülésszaka

BUDAPEST. (Agerpres).

A Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa december 7 és 11 között ülészeket tartott Budapesten, amelyen részt vettek az összes tagállamok képviselői.

Az ülészekon megvitatották a tagállamok népgazdaságának fejlesztésére vonatkozó alapvető irányvonalakat és a tagállamokban élő lakosság életszínvonalának további emelését.

Tekintettel arra, hogy a Tanács tagállamai között hosszulejáratú áru- és szolgáltatási egyezményeket kötöttek, az ülészek megvitatották a tagállamok között a következő időszakra megkötendő hosszulejáratú kereskedelmi szerződésekre vonatkozólag.

Az ülészekon a résztvevők eszmecserét folytattak a tagállamok által gyártandó különböző típusú gépek és berendezések előállításának szakosítása és az erre vonatkozó együttműködés kérdésében.

— O —

## Rövid külföldi hírek

MOSZKVA. (Agerpres.)

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége Generalov Nyikolaj Ivanovicsot, a Szovjetunió líbiai rendkívüli és meghatalmazott nagykövét nevezte ki.

PEKING. (Agerpres.) — Az „Uj Kína” jelent: \*

A külföldi kulturális kapcsolatok kínai intézetének meghívására a hongkongi egyetem angol professzorainak egy csoportja érkezett a Kínai NK-ba. Ugyanazon Pekingbe érkezett Gibson, az angol-kínai baráti társaság titkára.

DAMASZKUSZ. (Agerpres.)

A szíriai kormány felkérte az Egyesült Államokat, Nagybritanniát és Franciaországot, — az 1950. évi háromhatalmi nyilatkozat aláírását — hozzanak intézkedéseket, hogy Izrael véget vessen a szíriai és más arab államok határainál folytatott háborus kalandoknak.

NEWYORK. (Agerpres.) — A TASZSZ jelent: \*

Szíria ENSZ megbízottja sajtótájékoztatót tartott, hogy hivatalosan felkérte a Biztonsági Tanács elnökét, mielőbb hívja össze a Biztonsági Tanácsot az izraeli csapatok december 11-i támadása következtében előállított „súlyos helyzet” megvizsgálására. Szíria megbízottja kijelentette, hogy a támadás folyamán Izrael szárazföldi, tengerészeti és légi erői, átlépték a demarkációs vonalat, megsértették a fegyverkezési egyezményt és agressziót követtek el Szíria területe ellen.

PEKING. (Agerpres.) — Az „Uj Kína” jelent: \*

Ngo Dinh Diem hatóságai az utóbbi hónapokban tíz lapot betiltottak Szaigóban, számos újságíró letartóztatott és két külföldi újságíró kiutasított.

## N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov Indiából Afganisztánba utaznak

DELHI. (Agerpres). — A TASZSZ

jelent: N. A. Bulganyin, N. Sz. Hruscsov és a kíséretükben levő személyek szándékban délelőtt Indiából Afganisztánba utaztak.

A szovjet államférfiak a repülőtérről kikísérték: Dzsawaharlal Nehru, India miniszterelnöke, Sz. Radhakrishnan, India elnöke, az indiai kormány tagjai, Mavalankar, a népi kamara elnöke, Krisnamurti Rao, az államok tanácsának elnöke, a szárazföldi hadsereg, a tengerészeti és légi flotta vezérkari főnök, helyettes miniszterek, kormányfőtisztviselők, Pundzsab Pepszu és Delhi állam el-

ső miniszterei, képviselők, a politikai és társadalmi szervezetek vezetői, a diplomáciai testület tagjai, a delhi szovjet nagykövetség és a szovjet intézmények tisztviselői, elkönn M. A. Mensikovval, a Szovjetunió nagykövétével.

A Szovjetunió és India állami zászlóval díszített repülőterén mintegy 10 ezer ember gyűlt össze.

N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov, Nehru indiai miniszterelnök társaságában 9 óra 50 perckor érkeztek a repülőterre és az egybegyűlt lelkes éljenzése közepette felmentek az emelvényre. Ezalkalommal mindketten beszédet mondtak.

## Nyugat-Németországban fokozódik a felfegyverkezés elleni mozgalom

BERLIN. (Agerpres.)

A nyugatnémet lakosság egyre szélesebb tömegeit öleli fel az ország felfegyverzése elleni mozgalom. „Nem engedjük ifjúságunkat a militarizáció kezére jutni” — jelentette ki nemrég Friedel Ledwohn, a Németországi Demokratikus Nők Szövetsége vezetője — a szakszervezetek elnöke, egy Detmoldban megtartott szakszervezeti gyűlésen. Felszólította a német népet, küzdjenek Nyugat-Németország remilitarizálása ellen. A gyűlés befejezésekor küldöttséget választottak, amely határozatot adt át a Bundes-tag parlamenti csoportjának, amelyben a gyűlés résztvevői tiltakoznak Nyugat-Németország újrafelfegyverzése ellen.

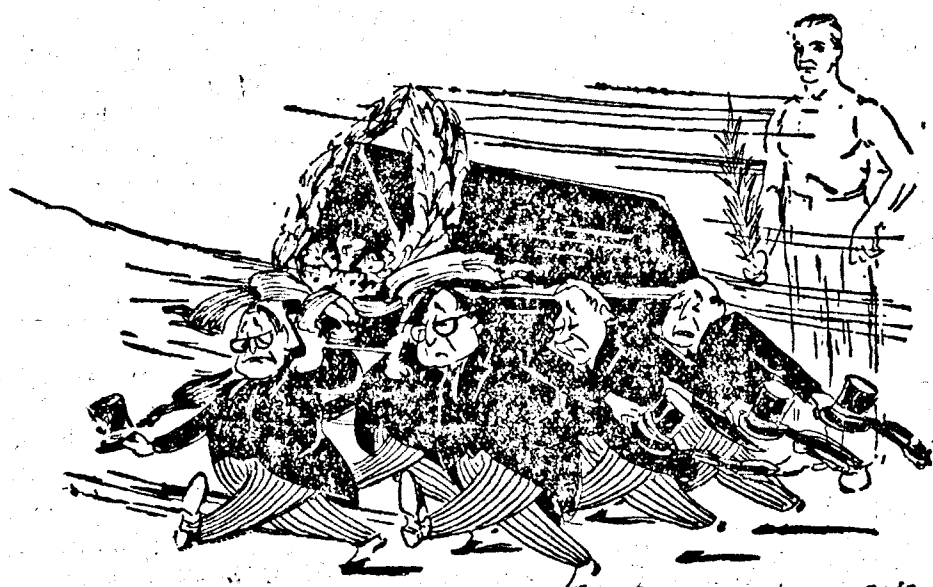
Münsterben, a wesfáliai parasztiok tartottak nagygyűlést, amelyen erőteljes tiltakozásuknak adtak kifeje-

zést a bonni kormány szándéka ellen, hogy ezen a vidéken újabb 36.000 hektár szántóföldet koboznak el katonai célokra.

„A szakszervezetek feladata, hogy foglalkozzék a termelésnek a béke szolgálatába való állításával” — jelentette ki Heinz Seeger, a faipari munkások szakszervezetének elnöke, egy Detmoldban megtartott szakszervezeti gyűlés keretében. „Ebből a célból — mondotta — meg kell erősíteni a szakszervezetek harci készségét, hogy megvédjék a német népet egy harmadik világháború katasztrófájától”.

A fém munkások szakszervezete Kassel-i értekezletének résztvevői követelték, hogy a Nyugatnémetországi Szakszervezetek Szövetsége kongresszusának határozata értelmében akadályozzák meg a fegyvergyártást.

## Felsült halálmadarak



GENFI SZELLEME: El kell rontanom örömeiket: nem vagyok a koporsóban és nem is fogok sohasem eltemetni.

## Visszaszerzett becsület

(Folyt. a 3-ik oldalról)

— Mindenki helyeselte a javaslatot — szölt Bognár bácsi a papírlapot Gyurka kezébe nyomta. — Ez itt a tanfolyam előadójának, a legjobb szakembereknek névsora, akik vállalták ezt a munkát — folytatta és bütykös mutatóujjával az egyik lapra bökött. — Ez meg a tanfolyam hallgatóinak névsora — mutatott a másik lapra.

Gyurka nem tudott szóhoz jutni. Nézte a papírokat, de szeme előtt összefutottak a sorok. Miután megnyugodott, újabb öröm érte: a tanfolyam hallgatóinak névsorából az első helyen ezt olvasta: — Boros Ilonka esztergályos.

Hálasan tekintett Bognár bácsira, de nem mondhatott semmit, mert most már a titkár szólatát meg:

— Ugy döntöttünk: te felelsz a tanfolyam szervezési kérdéseiért és a hallgatók közül Boros Ilonka lesz a segítője. Elvállalod a feladatot? — Vállalom, hogyne vállalnám... — vágta rá Gyurka.

Szeretett volna valami köszönet-félt mondani, de azok ketten már

ott is hagyták. Amikor magára háradt, újra átnézte a névsort, majd Ilonka gépe felé tekintett. A lány már összeszedte a szerszámokat, éppen az öltöző felé indult. Ott kellett áthaladnia Gyurka gépe mellett. A fiú nem szólt semmit, várt...

Ilonka bátran lépkedett, mint aki jólétezte dolgát. Csak amikor Gyurka gépe mellé ért, akkor pirult el, de mégis biztos hangon mondta ki a jól átgondolt szavakat:

— Vigyázz, nehogy lekéss az edzésről... s aztán megbeszéljük a tanfolyam kérdését is... — mondta, s meggyorsította a lépteit.

De Gyurka elébe állt, bátran, mosolyogva.

— S még egy kérdést... — ?

Látta, hogy Ilonka nem érti, újra megszólalt:

— Azt, hogy... mikor lesz a felelőse?

Ilonka elgondolkodva, megfontoltan válaszolt:

— Igen, majd azt is... Szabó János

## A hét filmet

„DOZSA GYÖRGY” mozi: december 18-ig: Rio Escondido. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: december 18-ig: A mexikói lány. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBÁK JÁNOS” mozi: december 18-ig: Dérin. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: december 18-ig: Rio Escondido. Előadások: 4, 6 és 8 órakor.

„UJ IDOK” mozi: december 18-ig: 6 órakor a háború után. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„SOLIDARITEA” mozi: (Gáj): december 18-ig: Az 1. számú közellenség. Előadások: hétköznap: 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„DECEMBER 30” üzemi filmszínház december 17—18-án: A mi bajaink. Előadások: 4 és 6 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaka): december 18-ig: A tigriszeledtől. Előadások: 5 és 7 órakor.

„ILIE PINTILIE” CFR mozi: (Grádiste): december 18-ig: Schubert. Előadások: naponta 6 órakor, vasárnap: 2, 4 és 6 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): december 18-ig: A denevér.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): december 18-ig: Ilie és sportol.

„POPILAR” mozi (Nagyentmiklós): december 18-ig: A hűség próbája.

## Álom és valóság

A francia polgári sajtó néhány hónapja nagy érdeklődést tanúsít az Általános Munkásszövetség (CGT), a legtekintélyesebb haladó francia szakszervezeti központ helyzete iránt. Ez az érdeklődés nagyon sajtóságot. A polgári sajtónak a CGT-vel foglalkozó kommentárjai főként a szervezet állítólagos vagyságát fessegetik. Mindenütt a CGT „válsága” után szaglásznak. Közéleg a szakszervezeti kongresszus: az említett lapok válságot emlegetnek. Terményen vita bontakozik ki a szakszervezetek új programja körül: bomlásról kiabálnak. A közismerten szenciacióhíjász és egyáltalán nem finnyáskodó Paris-Match még azt is megkockáztatja, hogy a CGT állítólagos válságával magyarázza... e szervezetnek a munkásszövetségi akciójegysége irányuló régi politikáját.

Természetesen nem a CGT válsága helyzete készíti a polgári sajtót a Szövetség „válságáról” való végeszakkadalan fecseggésre, hanem az, hogy a nagyvállalatok mindenáron meg akarják rendíteni a CGT tekintélyét. Pedig mindenki tudja, hogy sose vezet jóra, ha valóságnak hisznek az álmokat. Hadd idézzünk egy példát.

Nemrég voltak Franciaországban a társadalombiztosítási pénztárak és a családsegély-pénztárak vezetőségválasztásai. Ez fontos esemény volt a francia munkásmozgalom életében, hiszen az említett pénztáraknak meghatározott szerepük van a francia dolgozók jobb anyagi helyzetéért folyó harcban.

A jobboldali sajtó a választások előtt zászlószerint előre megjósolta a CGT vereségét. A szervezet jelöltjei mégis csaknem 1.700.000 szavazatot

## Külpolitikai jegyzetek

kaptak a társadalombiztosítási pénztárak vezetőségválasztásokon leadott 4.000.000 szavazatból, s majdnem 330.000-et a családsegély-pénztárak vezetőségválasztásain leadott mintegy 680.000 szavazatból. A többi szavazat a szakadár szakszervezeti központok közt oszlott meg.

A választások eredménye — jelentette ki ez alkalommal Henri Raynaud, az Általános Munkásszövetség titkára — újra bebizonyította, hogy a CGT a vállalkozók és minden reakciós erő összpontosított támadásai ellenére is... a franciaországi dolgozók legtekintélyesebb szervezete...

Ime, a válság így húsítja meg a CGT „válságáról” makacs örömmel habdabandázó egyes burzsoá sajtószervek álmait.

## Köles győzelem

Ismert mondanék, hogy a győztesek fölött nem ítélkeznek. Sok török újság azonban ítéletet hány ennek a hagyományoknak, s elég élesen bírálja a november 13-án megtartott törvényhatósági választásokon győzelmét aratott demokráta pártot.

A győzelemnek nemcsak az a titka, hogy a demokráta párt voltaképp egyedül indult, mert az ellenzék pártok bojkottálták a választásokat, hanem az is, hogy a török választók többsége nem járult az urnákhoz. Mint a hivatalos kommunikáció kiűnik, a szavazásban az összes választóknak alig valamivel több mint egy harmada vett részt. Egyes városokban még kisebb volt az arányszám. Például Isztambulban a választóknak csak tíz százaléka szavazott.

A Vatan című török lap a választási eredményekről közölt kommentárjában megállapítja, hogy ez a pél-

dátlan passzivitás „a kormányon lévő demokráta párt politikája miatt érzett általános elégedetlenség nyilvánvaló bizonyítéka”.

Más lapok is osztogatják a Vatan véleményében, s megjegyzik, hogy a demokráta párt nem teljesítette hatalomra jutása után tett ígérezeit. Nem törölte el, sőt szigorította az antidemokratikus törvényeket. A drágaság napról napra fokozódik. Az élelmiszerek 1953 óta 35 százalékkal megrágultak. Ez végzetesen meggyőzte a török lakosság széles rétegét: csak üres ígért volt a kormányzó pártnak az a fogadkozása, hogy megszünteti a gazdasági nehézségeket.

Igy hát még a demokráta párt vezetői sem nagyon örülhetnek annak a helyzetnek, amelyben pártjuk megszerezte a választási győzelmet. E győzelem sokkal inkább a győzők fokozódó győzteségére, mintsem erejére vall.

## Amerikai alkimisták

Mi a cukor? Ne siessenek a válasszal, bármilyen könnyűnek látszik is a kérdés. Dr. Hass, az amerikai cukorkutató intézet elnöke, így válaszol erre a kérdésre:

A cukor — a legtitesebb, a legbőségesebben talált és az egyik legolcsóbb szerves vegyület. Tökéletesen pótolhatja a szappan, a piperecikket, az orvosszereket és sok más vegyületnek gyártásához szükséges származékos olajat.

S mi a buza? A Northwestern Miller, az amerikai malomipari monopóliumok lapja szerint a buza kiválóan alkalmas anyag butor-, ajtó- és falkezelésre.

Hát a tejpor? Az Egyesült Államok földművelésügyi minisztériumának szakértői kijelentik, hogy a tejelő állatok pótolhatatlan takarmánya.